

# Betriebsanleitung/Operating Instructions

Last- und Motorschalter, Lasttrennschalter Load and Motor Switch, Load-Break Switch

> 8549/1





# **Betriebsanleitung**

# Last- und Motorschalter, Lasttrennschalter

> 8549/1



#### 1 Inhaltsverzeichnis

1	Inhaltsverzeichnis	2
2	Allgemeine Angaben	2
3	Allgemeine Sicherheitshinweise	
4	Vorgesehener Einsatzbereich	
5	Technische Daten	
6	Transport, Lagerung und Entsorgung	11
7	Montage	
8	Installation	17
9	Inbetriebnahme	21
10	Wartung	21
11	Zubehör und Ersatzteile	

# 2 Allgemeine Angaben

#### 2.1 Hersteller

R. STAHL Schaltgeräte GmbH Am Bahnhof 30 74638 Waldenburg Germany

Tel.: +49 7942 943-0 Fax: +49 7942 943-4333 Internet: www.stahl-ex.com

# 2.2 Angaben zur Betriebsanleitung

ID-NR.: 168779 / 854960300010 Publikationsnummer: 2015-06-12·BA00·III·de·09

Technische Änderungen vorbehalten.

# 2.3 Verwendete Symbole

	Handlungsaufforderung:
	Beschreibt durch den Anwender auszuführende Tätigkeiten.
$\triangleright$	Reaktionszeichen:
	Beschreibt Resultate bzw. Reaktionen auf Tätigkeiten.
X	Aufzählungszeichen
	Hinweiszeichen:
	Beschreibt Hinweise und Empfehlungen.
	Warnzeichen:
	Gefahr durch explosionsfähige Atmosphäre!
/EX\	



# 3 Allgemeine Sicherheitshinweise

#### 3.1 Sicherheitshinweise für Montage- und Bedienpersonal

Die Betriebsanleitung enthält grundlegende Sicherheitshinweise, die bei Aufstellung, Betrieb und Wartung zu beachten sind. Nichtbeachtung hat eine Gefährdung für Personen, Anlage und Umwelt zur Folge.

#### **MARNUNG**

#### Gefahr durch unbefugte Arbeiten am Gerät!

- ▶ Montage, Installation, Inbetriebnahme, Betrieb und Wartung dürfen ausschließlich von dazu befugtem und entsprechend geschultem Personal durchgeführt werden.

#### **MARNUNG**

# Gefahr durch zu geringe Luft- und Kriechstrecken!

▶ Bei Montage Einhaltung der Luft- und Kriechstrecken gemäß IEC/EN 60079-7 sicherstellen.

#### Vor Montage/Inbetriebnahme:

- Betriebsanleitung lesen.
- ▶ Montage- und Betriebspersonal ausreichend schulen.
- ➤ Sicherstellen, dass der Inhalt der Betriebsanleitung vom zuständigen Personal voll verstanden wird.
- ► Es gelten die nationalen Montage- und Errichtungsvorschriften (z. B. IEC/EN 60079-14).

#### Bei Betrieb der Geräte:

- Betriebsanleitung am Einsatzort verfügbar halten.
- ▶ Sicherheitshinweise beachten.
- ▶ Nationale Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften beachten.
- Gerät nur entsprechend der Leistungsdaten betreiben.
- ➤ Wartungsarbeiten bzw. Reparaturen, die nicht in der Betriebsanleitung beschrieben sind, dürfen nicht ohne vorherige Abstimmung mit dem Hersteller durchgeführt werden.
- ▶ Beschädigungen können den Explosionsschutz aufheben.
- ▶ Umbauten und Veränderungen am Gerät, die den Explosionsschutz beeinträchtigen, sind nicht gestattet.
- ► Gerät nur in unbeschädigtem, trockenem und sauberem Zustand einbauen und betreiben.

#### Bei Unklarheiten:

▶ Mit Hersteller Kontakt aufnehmen.

#### 3.2 Warnhinweise

Warnhinweise sind in dieser Betriebsanleitung nach folgendem Schema gegliedert:

#### **⚠ WARNUNG**

#### Art und Quelle der Gefahr!

- Maßnahmen zur Vermeidung der Gefahr.

Sie sind immer mit dem Signalwort "WARNUNG" und teilweise mit einem gefahrenspezifischen Symbol gekennzeichnet.



#### 3.3 Konformität zu Normen und Bestimmungen

Die Konformität zu Normen und Bestimmungen kann den entsprechenden Zertifikaten und der Herstellererklärung (z. B. EG-Konformitätserklärung) entnommen werden. Diese Dokumente können unter www.stahl-ex.com abgerufen werden.

# 4 Vorgesehener Einsatzbereich

Der Last- und Motorschalter Typ 8549/1 ist ein druckfest gekapseltes, explosionsgeschütztes elektrisches Betriebsmittel. Er dient zum Trennen oder Schalten elektrischer Stromkreise in explosionsgefährdeten Bereichen der Zone 1, der Zone 2 oder im sicheren Bereich.

Der Last- und Motorschalter muss beim Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen in ein bescheinigtes Gehäuse der Zündschutzart "erhöhte Sicherheit" oder in ein Gehäuse, das den Anforderungen gemäß IEC/EN 60079-0 entspricht, eingebaut sein.

#### **Aufbau und Funktion**

Der Last- und Motorschalter Typ 8549/1 ist in den Varianten 8549/1-3. (3-polig) und 8549/1-4. (3-polig+N) erhältlich.

Die Schalterbetätigung erfolgt ausschließlich über einen Betätigungsvorsatz der Firma R. STAHL gemäß der Zubehörtabelle, welche über eine Schaltwelle mit dem Schalter verbunden ist.

Der Betätigungsvorsatz wird in der Gehäusewand oder im Gehäusedeckel eingebaut und kann optional mit einer Deckelverriegelung ausgestattet werden.

Zum Einbau des Schalters in unterschiedlich hohe Gehäuse stehen unterschiedlich lange Schaltwellen zur Verfügung.



Um einen 6-poligen Schalter zu erreichen, können zwei 3-polige Schalter über einen Parallelantrieb verbunden werden.

Im Geltungsbereich der NEC/CEC ist diese Option nicht zulässig.

#### Hilfskontakte

Am Last- und Motorschalter Typ 8549/1 können bis zu zwei, gesondert bescheinigte Kontaktelemente vom Typ 8080/1 montiert werden.

Die Schaltfunktion der Kontaktelemente wird durch die Kontaktvariante und die Platzierung im Last- und Motorschalter festgelegt (Links: nacheilend (EIN), voreilend (AUS); Rechts: gleichschaltend).

#### **MARNUNG**

#### Gerät nur bestimmungsgemäß einsetzen!

- Sonst erlischt Herstellerhaftung und Gewährleistung.
- ► Gerät ausschließlich entsprechend den in dieser Betriebsanleitung festgelegten Betriebsbedingungen verwenden.
- ► Gerät darf in explosionsgefährdeten Bereichen nur gemäß dieser Betriebsanleitung betrieben werden.



# 5 Technische Daten

Ausführung	8549/1			
Explosionsschutz				
Global (IECEx)				
Gas und Staub	IECEx PTB 10.0053 U Ex d e IIC Gb Ex d e I Mb			
Europa (ATEX)				
Gas und Staub	PTB 10 ATEX 1032 U    Il 2 G Ex d e IIC Gb     Il M 2 Ex d e I Mb			
USA (NEC)				
Gas und Staub	303766 APPROVED  Class I, Zone 1, AEx d	e IIC T5 Gb		
Kanada (CEC)	Class I, Division 2, Gro	ups A, B, C, D T5 (US)		
Kanada (CEC)				
Gas und Staub	303766 APPROVED Class I, Zone 1, Ex d e			
	Class I, Division 2 per 0			
Hauptkontakte				
Bemessungs- betriebsspannung				
ATEX/IECEx	690 V AC, 50 / 60 Hz			
NEC/CEC	600 V AC			
Bemessungs- betriebsstrom				
ATEX/IECEx	max. 180 A			
NEC/CEC	max. 150 A			
Schaltleistung				
ATEX/IECEx	nach IEC/EN 60947-3;	IEC/EN 60947-4, -1:		
	AC-3	DC-23	DC-1	
	690 V, 125 A	220 V, 180 A <sup>3)</sup>	220 V, 180 A <sup>3)</sup>	
	500 V, 150 A	120 V, 180 A <sup>2)</sup>	120 V, 180 A <sup>2)</sup>	
	400 V, 180 A	60 V, 180 A <sup>1)</sup>	60 V, 180 A <sup>1)</sup>	
	1) 1 Strombahn 2) 2 Strombahnen in Re 3) 3 Strombahnen in Re	eihe	,	
NEC/CEC	Bemessungs- betriebsspannung bis	AC-Werte 600 V 480 V 415		C-Werte 40 V <sup>3)</sup> 125 V <sup>2)</sup> 62,5 V <sup>1)</sup>
	Bemessungs- betriebsstrom bis	125 A	150 A	
	1) 1 Strombahn 2) 2 Strombahnen in Re 3) 3 Strombahnen in Re			
Motorschaltvermögen				
ATEX/IECEx	690 V / 125 A	500 V / 150 A	400 V / 180 A	240 V / 180 A
	110 kW	90 kW	90 kW	55 kW
	•			



NEC/CEC	Bemessungs-	AC-Werte				DC-Werte				
	betriebsspannung bis	600 V	480 V	415 V	240 V	120 V	240 V <sup>3)</sup>	125 V <sup>2)</sup>	62,5 V <sup>1</sup>	
	Horse Power	125	100	75	50	25	20	10	n/a	
	Kurzschluss 25 kA gemäß UL 489									
	Vorsicherung - Class J  1) 1 Strombahn  2) 2 Strombahnen in Rei  3) 3 Strombahnen in Rei			≤2	200 A gei	mais UL	248-8			
Max. Kurzschlussschutz										
ATEX/IECEx	200 A bei 690 V, Auslös 250 A bei 500 V, Auslös									
NEC/CEC	200 A, Fuse-Class J ger	mäß ANS	SI/UL 248	-8						
Kurzschlussfestigkeit										
ATEX/IECEx	50 kA bei Schutz durch	50 kA bei Schutz durch Sicherung I <sub>P</sub> (IEC/EN 60947-3)								
NEC/CEC		nsatz in einem Stromkreis, der nicht mehr als 25 kA RMS symmetrischen efert, wenn abgesichert mit Class J Sicherungen, 200 A maximum.								
Zuordnungsart	2 (gemäß IEC/EN 6094									
Bemessungskurzzeit- stromfestigkeit Icw	2,7 kA (IEC/EN 60947-3	EC/EN 60947-3)								
Max. Verlustleistung	13,6 W pro Pfad									
Lebensdauer										
Mechanisch	40.000 Schaltspiele									
Elektrisch	20.000 Schaltspiele									
Hauptkontakte Anschlussquerschnitt										
Hauptklemmen	Einleiteranschluss:									
	mehrdrähtig:	35 1	50 mm <sup>2</sup> (	AWG 2	. 300 kcn	nil)				
	feindrähtig:		50 mm <sup>2</sup> (							
	ein-, feindrähtig:		mm <sup>2</sup> (AV			,	mit Einlege	prisma		
	mit Kabelschuh:		50 mm² ( nutzart IP				mit Klemmp Einlegepris			
	Mehrleiteranschluss (nu	r bei ATE	X/IECEx	zulässig	):					
	mehrdrähtig:		mm <sup>2</sup> 2 VG 4 2							
	feindrähtig:	2 x 35 ı	mm <sup>2</sup> 2 VG 2 2	x 50 mm	2					
	feindrähtig mit Aderendhülse:		mm <sup>2</sup> 2 VG 4 2							
	mit Kabelschuh:	(max. 2	x 150 mr 2 x 300 kr	nil) **)			mit Klemmp Einlegepris			
	*) Nur Leiter mit gleicher  **) Leiter mit unterschied Schutzart IP2X!	n Querscl	hnitten zu	lässig!	sig! Bei C	Querschr	nitten < 70	mm <sup>2</sup> entfa	ällt die	
Abgriffklemmen										
ATEX/IECEx/	Einleiteranschluss:									
NEC/CEC	ein-, feindrähtig: 0,5 10 mm² (AWG 20 AWG 8)									
Bemessungs- betriebsspannung	600 V	•	`			,				
Bemessungs- betriebsstrom	57 A									
ATEX/IECEx	Mehrleiteranschluss (nu	r Leiter g	leichen C	uerschn	tts):					
	ein-, feindrähtig:	max. 2	2 x 6 mm <sup>2</sup>	(max. 2	x AWG 1	0)				



Anzugsdrehmoment

Hauptklemmen 25 ... 30 Nm
Abgriffklemmen 1,5 ... 1,8 Nm
Hilfskontakte 0,4 Nm

Hilfskontakte

Mögliche Hilfskontakte max. 2 Hilfskontaktblöcke Typ 8080/1

8080/1-1: Schleichschaltglieder, 1 Ö + 1 S (Schließer öffnet > 20 ms vor Hauptkontakten)

8080/1-3: Schleichschaltglieder, 2 Ö 8080/1-4: Schleichschaltglieder, 2 S

Schaltleistung

AC-12		AC-15	DC-12		
	8080/1-1	8080/1-3 8080/1-4	8080/1-1	8080/1-3 8080/1-4	8080/1
	max. 250 V max. 500 V ***) max. 6 A max. 5000 VA	max. 250 V max. 400 V **) max. 6 A max. 4000 VA	max. 250 V max. 500 V ***) max. 6 A max. 1000 VA	max. 250 V max. 400 V **) max. 6 A max. 1000 VA	max. 125 V max. 6 A max. 400 W

<sup>\*\*)</sup> nur bei gleichem Potential

Kurzschlussschutz

10 A, Auslösecharakteristik: gG gemäß IEC/EN 60269-1

Anschlussquerschnitt

ATEX/IECEx 1,5 ... 2,5 mm<sup>2</sup> (AWG 16 ... AWG 14), ein-, feindrähtig

NEC/CEC AWG 22 ... AWG 12

Material

Schaltkammer Epoxidharz

Obere Gehäuseteile PA

Kontakte Silber-Zinnoxid

Gewicht 3-polig: 4,5 kg

3-polig + N: 5,9 kg

Schutzart IP20 (IEC/EN 60529, fingersicher von oben)

Schaltdrehmoment ca. 3,5 Nm



# Umgebungstemperatur

ATEX/IECEx

8549/1-.1: -30 ... +80 °C 8549/1-.2: -50 ... +80 °C

abhängig von Bemessungsbetriebsstrom, Leiterquerschnitt und Temperaturklasse:

8549/1-3., 3-polig:

Temperaturklass	e und	Bemessungs-	Leiterquerschnitt
T5	T4	betriebsstrom	
T <sub>a</sub> ≤ 48 °C	T <sub>a</sub> ≤ 53 °C	180 A	≥ 95 mm <sup>2</sup>
T <sub>a</sub> ≤ 56 °C	T <sub>a</sub> ≤ 61 °C	160 A	
T <sub>a</sub> ≤ 70 °C	T <sub>a</sub> ≤ 75 °C	125 A	
T <sub>a</sub> ≤ 59 °C	T <sub>a</sub> ≤ 64 °C	160 A	≥ 70 mm <sup>2</sup>
T <sub>a</sub> ≤ 67 °C	T <sub>a</sub> ≤ 72 °C	125 A	
T <sub>a</sub> ≤ 63 °C	T <sub>a</sub> ≤ 68 °C	125 A	≥ 50 mm <sup>2</sup>

8549/1-4., 3-polig + N:

Temperaturklasse	emperaturklasse und		Leiterquerschnitt
T5	T4	betriebsstrom	
T <sub>a</sub> ≤ 43 °C	T <sub>a</sub> ≤ 48 °C	180 A	≥ 95 mm <sup>2</sup>
T <sub>a</sub> ≤ 52 °C	T <sub>a</sub> ≤ 57 °C	160 A	
T <sub>a</sub> ≤ 69 °C	T <sub>a</sub> ≤ 74 °C	125 A	
T <sub>a</sub> ≤ 46 °C	T <sub>a</sub> ≤ 51 °C	160 A	≥ 70 mm <sup>2</sup>
T <sub>a</sub> ≤ 64 °C	T <sub>a</sub> ≤ 69 °C	125 A	
T <sub>a</sub> ≤ 60 °C	T <sub>a</sub> ≤ 65 °C	125 A	≥ 50 mm <sup>2</sup>

NEC/CEC

T5 ( $T_a = -50 \, ^{\circ}\text{C} \, \text{bis} + 40 \, ^{\circ}\text{C}$ )

				Leiterquerschnitt	
I	T6	T5	T4	betriebsstrom	
I	N/A	T <sub>a</sub> ≤ 40 °C	N/A	150 A / 125 A	≥ AWG4/0

#### Einbaulage

Schaltbildzusammenstellung

# Hauptkontakte

beliebig

1 3 5 0°	$0^{\circ} - 2^{\circ} - \sqrt{\frac{1}{2} + \frac{1}{4} + \frac{1}{6}}$	1 3 5 7 9 01 0°	$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
N 1 3 5  0°	$0^{\circ} \underbrace{\begin{array}{ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	1 3 5 7 9 01 0°	$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
Hilfskontakte			

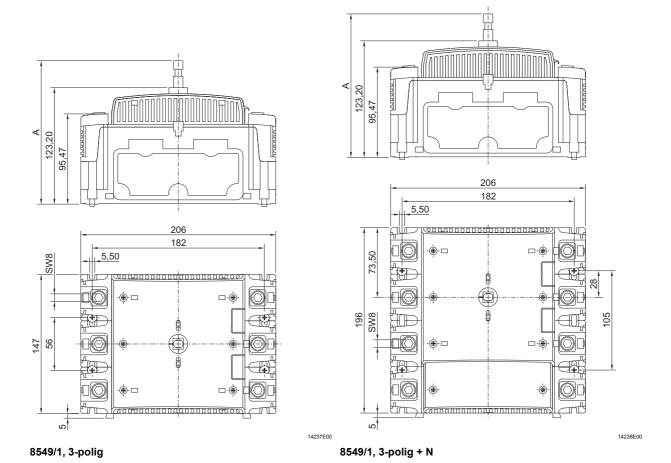
eingebaut in linkem Schacht

onigobaat in mikoni conaont	
13 21 0° X 90° X 1 14 22	- \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
13 23	<sup>13</sup>   <sup>2</sup>



<sup>1)</sup> Lastabwurfkontakt (nacheilend EIN, voreilend AUS, gemäß IEC/EN 60947-1)

#### Maßzeichnungen (alle Maße in mm) - Änderungen vorbehalten



#### Maßzeichnungen (alle Maße in mm) - Änderungen vorbehalten

Maß "A"

183,2 mm

143,2 mm

Schalt-

welle 82 mm

42 mm

Montagesatz

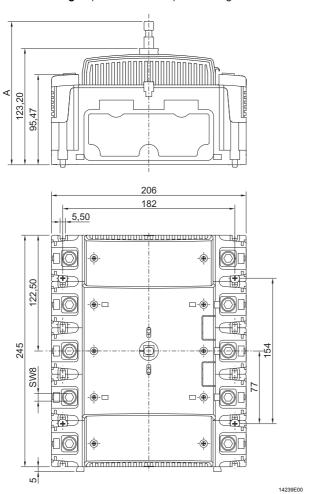
8549A0307-2

8549A0307-1

Einbau in Gehäuse

8146/...5 und 8125/...5

8146/...3 und 8125/...3



8549/1, 3-polig + N + PE



# 6 Transport, Lagerung und Entsorgung

#### **Transport**

Erschütterungsfrei in Originalkarton, nicht stürzen, vorsichtig handhaben.

#### Lagerung

▶ Trocken in Originalverpackung lagern.

#### **Entsorgung**

▶ Umweltgerechte Entsorgung aller Bauteile gemäß den gesetzlichen Bestimmungen sicherstellen.

# 7 Montage

#### **⚠ WARNUNG**

# EX

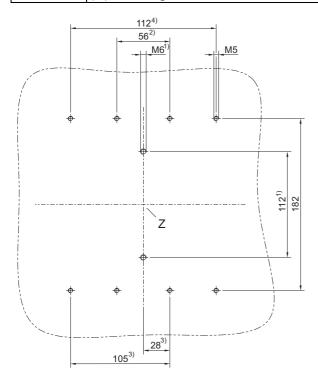
#### Gefahr bei fehlendem oder unzureichendem Gehäuse!

- ▷ Bei fehlendem oder unzureichendem Gehäuse besteht kein Explosionsschutz!
- Schalter bei Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen in ein bescheinigtes Gehäuse der Zündschutzart "erhöhte Sicherheit" einbauen.

# 7.1 Montagebohrungen anbringen Einzelschalter



Die Montagebohrungen immer in Abhängigkeit vom Zentrum der Schaltwelle (Z) anbringen.



- 1) Montagebohrungen 8548 (alt)
- 2) Montagebohrungen 8549/1, 3-polig
- 3) Montagebohrungen 8549/1, 3-polig+N oder 3-polig+PE-Klemme
- Montagebohrungen 8549/1,
   3-polig+N+PE-Klemme oder
   3-polig+N-Klemme+PE-Klemme

1423

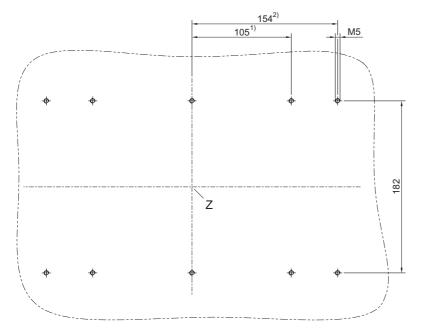
Abb. 7-1: Bohrbild für einen Schalter

▶ 4 Gewindebohrungen M5 in Montageplatte schneiden.

#### Zwei Schalter mit Parallelantrieb (nur bei ATEX/IECEx)



Die Montagebohrungen immer in Abhängigkeit vom Zentrum der Schaltwelle des Parallelantriebs (Z) anbringen.



12433E00

- 1) Montagebohrungen 8549/1, 3-polig
- 2) Montagebohrungen 8549/1, 3-polig+N oder 3-polig+PE-Klemme

Abb. 7-2: Bohrbild für zwei Schalter mit Parallelantrieb

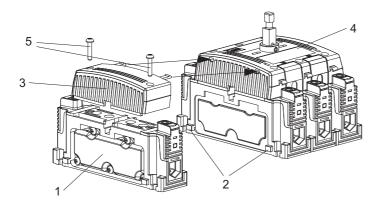
▶ 6 Gewindebohrungen M5 in Montageplatte schneiden.

### 7.2 PE-Klemme und/oder N-Klemme montieren (optional)



Beim 3-poligen Schalter können optional eine N-Klemme und/oder eine PE-Klemme montiert werden.

Beim 3-poligen+N Schalter kann optional eine PE-Klemme montiert werden.



12434E00

Abb. 7-3: Klemme an linker Schalterseite montieren

#### Klemme an linker Schalterseite montieren

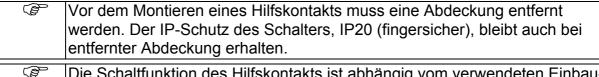
- 2 Befestigungsschrauben (5) lösen.
- ▶ PE-Klemme oder N-Klemme (1) von oben auf Schwalbenschwanz (2) aufstecken.
- ▶ Abdeckhaube (3) von links in Abdeckhaube des Schalters (4) einrasten.
- ► Abdeckhaube mit 2 Befestigungsschrauben (5) mit 2,5 Nm auf Klemme festschrauben.



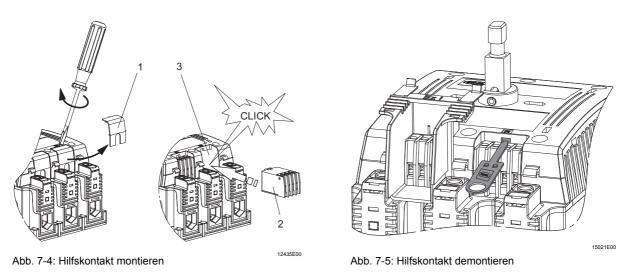
#### Klemme an rechter Schalterseite montieren

- Schalter (4) von oben auf Schwalbenschwanz der PE-Klemme oder der N-Klemme (1) aufstecken.
- ▶ Abdeckhaube (3) von rechts in Abdeckhaube des Schalters einrasten.
- ▶ Abdeckhaube mit 2 Befestigungsschrauben (5) mit 2,5 Nm auf Klemme festschrauben.

### 7.3 Hilfskontakt montieren/demontieren (optional)



Die Schaltfunktion des Hilfskontakts ist abhängig vom verwendeten Einbauschacht (Links: nacheilend (EIN), voreilend (AUS); Rechts: gleichschaltend).



#### Montage:

- ▶ Abdeckung (1) des Einbauschachts (3) mit Schraubendreher oder Messer vorsichtig entfernen.
- ▶ Hilfskontakt (2) in Einbauschacht einsetzen und vorsichtig einrasten.
- ▶ Beigefügtes Schaltbild mit entsprechender Schaltfunktion auf Typschild des Schalters kleben.

#### Demontage:

- ► Hilfskontakt-Schlüssel (Art.-Nr. 201909) mit dem Stahl-Logo nach oben (!) zwischen Hilfskontakt und Schalterdeckel einführen.
- ► Hilfskontakt zusammen mit Hilfskontakt-Schlüssel herausziehen.

#### Abdeckung für Ex i Hilfskontakt montieren

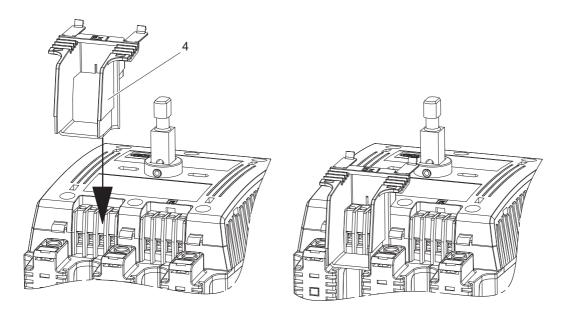


Abb. 7-6: Abdeckung für Ex i Hilfskontakt montieren

▶ Abdeckung (4) von oben auf Hilfskontakt stecken, bis Lasche einrastet.

# 7.4 Schaltwelle(n) montieren Einzelschalter



Die Länge der Schaltwelle ist abhängig von der Gehäusehöhe (siehe auch S. 9, Maßzeichnungen).

Die Schaltwelle muss separat bestellt werden.

12437E00

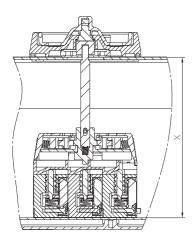


Abb. 7-7: Schaltwellen

Größe	Länge	für Gehäuse	Xmin	Xmax	Bestellnummer
1	42 mm	8125/3, 8146/3	117,20	121,20	8549A0307-1
2	82 mm	8125/5, 8146/5	136,20	140,20	8549A0307-2



14

14157E00

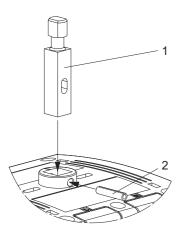


Abb. 7-8: Schaltwelle montieren

- ► Schaltwelle (1) in Schalter einsetzen.
- ▶ Spannstift (2) vorsichtig mit einer Zange einpressen.

# Zwei Schalter mit Parallelantrieb (nur bei ATEX/IECEx zulässig)

Der Parallelantrieb muss separat bestellt werden.

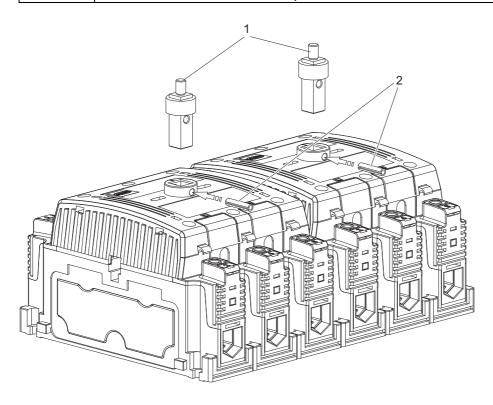


Abb. 7-9: Schaltwellen montieren

- ► Schaltwellen (1) in Schalter einsetzen.
- ▶ Spannstift (2) vorsichtig mit einer Zange einpressen.



12439E00

# 7.5 Schalter auf Montageplatte montieren

#### Einzelschalter

Schalter mit 4 Schrauben M5 mit 1,8 Nm auf Montageplatte festschrauben.

#### Zwei Schalter mit Parallelantrieb

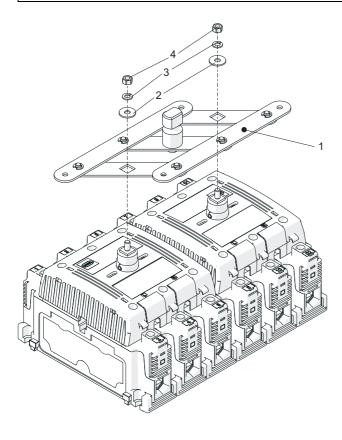
- Linken Schalter senkrecht auf Schwalbenschwänze des rechten Schalters stecken.
- Schalter mit 6 Schrauben M5 mit 1,8 Nm auf Montageplatte festschrauben.

#### 7.6 Parallelantrieb montieren

#### **↑** WARNUNG

#### Gefahr durch lose verlegte Adern!

- ▷ Bei montierten Hilfskontakten verlaufen die angeschlossenen Adern in der Nähe des Parallelantriebs.
- Adern so verlegen, dass diese nicht vom Parallelantrieb erfasst werden können!



12440E00

Abb. 7-10: Parallelantrieb montieren

- ▶ Vor Montage des Parallelantriebs (1) sicherstellen, dass sich beide Schalter in Null-Stellung befinden.
- ▶ Parallelantrieb (1), Unterlegsscheiben (2) und Federringe (3), wie in Abb. 7-10 dargestellt, auf Schaltwellen der Schalter setzen.
- ► Muttern M6 (4) mit 4,5 Nm anziehen.

#### 7.7 Gehäusedeckel mit Betätigungsvorsatz montieren

- ▶ Gehäusedeckel mit montiertem Betätigungsvorsatz der Firma R. STAHL senkrecht auf Gehäuse/Welle setzen.
- Befestigungsschrauben des Gehäusedeckels anziehen.



#### 8 Installation





# Nicht korrekt installierte Komponenten!

- Bei nicht korrekt installierten Komponenten ist der Explosionsschutz nicht mehr gewährleistet.
- ► Installation strikt nach Anleitung und unter Berücksichtigung der nationalen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften (z. B. IEC/EN 60079-14) durchführen.
- ▶ Ggf. Aderendhülsen mit geeignetem Werkzeug anbringen.
- Leiteranschluss mit besonderer Sorgfalt durchführen.
- Leiterisolation muss bis an die Klemme heranreichen.
- Leiter darf beim Abisolieren nicht beschädigt werden.
- ▶ Leitungen und Art der Verlegung so auswählen, dass die maximal zulässigen Leitertemperaturen nicht überschritten werden.
- Schutzleiter grundsätzlich anschließen.
- Anzugsdrehmoment der Klemmstellen beachten.

# 8.1 Netzanschluss Last- und Motorschalter Leiteranschluss an Hauptklemme

Zulässige Leiterquerschnitte siehe "Technische Daten".

- Leiter abisolieren (25 mm).
- Leiter so in Hauptklemme einlegen, dass Leiterisolation bis an Klemme heranreicht.
- ▶ Befestigungsschraube der Hauptklemme mit 20 ... 25 Nm anziehen.

#### Leiteranschluss an Hauptklemme mit Einlegeprisma

Zulässige Leiterquerschnitte siehe "Technische Daten".

- Leiter abisolieren (25 mm).
- Schutzfolie von Einlegeprisma abziehen und Einlegeprisma in Hauptklemme einkleben.
- Leiter so in Hauptklemme einlegen, dass Leiterisolation bis an Klemme heranreicht.
- ▶ Befestigungsschraube der Hauptklemme mit 20 ... 25 Nm anziehen.



#### Kabelschuhanschluss

#### **⚠ WARNUNG**

#### Gefahr durch stromführende Metallteile!

- ▷ Bei Kabelschuhanschluss befinden sich stromführende Metallteile außerhalb des Schalters.
- Schalter nur mit montiertem Berührschutz betreiben!

#### **↑** WARNUNG

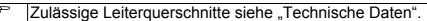
#### Gefahr durch verdrehten Kabelschuhanschluss!

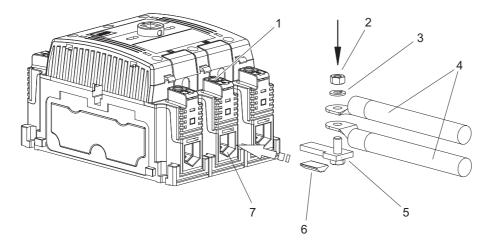
- ▷ Bei mechanischer Belastung des Kabels kann sich der Kabelschuhanschluss auf der Klemmplatte verdrehen. Der Berührschutz stellt den Verdrehschutz sicher.
- Schalter nur mit montiertem Berührschutz oder mit separatem Verdrehschutz betreiben!

#### **↑** WARNUNG

# Gefahr durch stromführende Metallteile bei Einleiteranschluss und Anschluss von Leitern mit geringem Querschnitt!

- Bei Anschluss von nur einem Leiter oder mindestens einem Leiter mit einem Querschnitt ≤ 70 mm² / AWG-1 ist das Berühren der stromführenden Metallteile auch bei montiertem Berührschutz möglich, da die Öffnungen des Berührschutzes nur teilweise verschlossen sind.
- ▶ Um die Schutzart IP20 zu erreichen, muss zusätzlich zum Berührschutz eine geeignete Abdeckung angebracht werden.



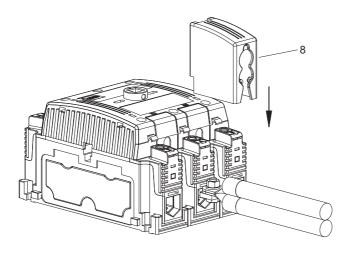


12441E00

Abb. 8-1: Kabelschuhanschluss

- Schutzfolie von Einlegeprisma (6) abziehen und Einlegeprisma in Hauptklemme (7) einkleben.
- ▶ Klemmplatte (5) in Hauptklemme (7) einlegen und Befestigungsschraube der Hauptklemme (1) mit 20 ... 25 Nm anziehen.
- ▶ Leiter mit Ringkabelschuh (4) und Federring (3) auf Schraube (M12) der Klemmplatte stecken und mit Mutter (2) festschrauben (50 Nm).





12442E00

Abb. 8-2 Berührschutz montieren

▶ Berührschutz (8) über Hauptklemme, Klemmplatte und Leiter stecken.

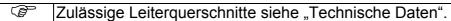
Demontage in umgekehrter Reihenfolge.

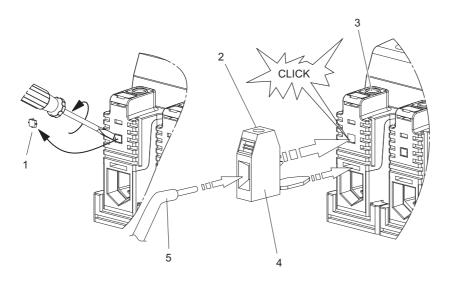
#### Leiteranschluss an Abgriffklemme

#### **⚠WARNUNG**

# Gefahr durch unbeabsichtigtes Lösen der Abgriffklemme!

- ▶ Bei Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen, muss die Befestigungsschraube der Hauptklemme angezogen werden, um die Abgriffklemme sicher zu klemmen.





12443E00

Abb. 8-3: Abgriffklemme anschließen

- ▶ Abdeckung (1) an Hauptklemme mit einem Schraubendreher herausbrechen. Abgriffklemme (4) in den Kontakt einrasten.
- ▶ Befestigungsschraube der Hauptklemme (3) mit 20 ... 25 Nm anziehen.
- ▶ Leiter (5) abisolieren. Leiter so in Abgriffklemme einlegen, dass Leiterisolation bis an Klemme heranreicht.
- ▶ Befestigungsschraube der Abgriffklemme (2) mit 1,5 ... 1,8 Nm anziehen.

#### 8.2 Schutzleiteranschluss

▶ Den Schutzleiter an der PE-Klemme anschließen.

#### 8.3 Netzanschluss Hilfskontakte

### Nicht-eigensichere Hilfskontakte

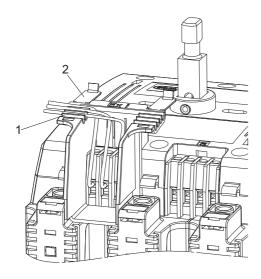
- Zulässige Leiterquerschnitte siehe "Technische Daten".
- Leiter abisolieren.
- Leiter so in Klemmen einlegen, dass die Leiterisolation bis an Klemmen heranreicht.
- ▶ Befestigungsschrauben der Klemmen mit 1,5 Nm anziehen.
- ▶ Leiter über den Kabelkanal seitlich vom Schalter wegführen, um kreuzungsfreie Verlegung der Hilfsstromkreise zu den Hauptstromkreisen sicherzustellen.

#### Eigensichere Hilfskontakte

#### **⚠WARNUNG**

#### Gefahr durch zu geringe Luft- und Kriechstrecken!

- ▶ Der Betrieb von Ex i Hilfskontakten ist nur mit angebrachter Abdeckung zulässig!
- Die kundenseitige Installation eines eigensicheren Hilfskontakts ist nur dann zulässig, wenn an den beiden Klemmen links und rechts des verwendenten Einbauschachts keine Abgriffklemmen installiert sind!
- Die kundenseitige Installation von Abgriffklemmen direkt neben eigensicheren Hilfskontakten ist nicht zulässig!



12444E00

Abb. 8-4: Netzanschluss eigensichere Hilfskontakte

- Leiter abisolieren.
- Leiter so in Klemmen einlegen, dass die Leiterisolation bis an Klemmen heranreicht.
- ▶ Befestigungsschrauben der Klemmen mit 1,5 Nm anziehen.
- Leiter in die Leitungsführung (1) der Abdeckung einlegen und mit Lasche (2) sichern.
- Leiter seitlich vom Schalter wegführen, um kreuzungsfreie Verlegung der Hilfsstromkreise zu den Hauptstromkreisen sicherzustellen.

#### 8.4 Vorsicherungen

Geeignete Vorsicherungen vorsehen, s. Kapitel 5 "Technische Daten".



#### 9 Inbetriebnahme

#### Vor Inbetriebnahme

- Leitungen auf festen Sitz prüfen.
- Anzugsdrehmoment kontrollieren.
- ▶ Sicherstellen, dass der Anschluss ordnungsgemäß ausgeführt wurde.
- Sicherstellen, dass Schrauben und Muttern fest angezogen sind.

# 10 Wartung

#### **⚠WARNUNG**

#### Gefahr durch unbefugte Arbeiten am Gerät!

- ▶ Montage, Installation, Inbetriebnahme, Betrieb und Wartung dürfen ausschließlich von dazu befugtem und entsprechend geschultem Personal durchgeführt werden.

#### **MARNUNG**



#### Gefahr durch spannungsführende Teile!

- Schwerste Verletzungen drohen.
- ▶ Alle Anschlüsse und Verdrahtungen spannungsfrei schalten.
- Anschlüsse gegen unbefugtes Schalten sichern.

#### **⚠ WARNUNG**



### Kurzschluss im Hauptstromkreis

- Schaltkontakte können beschädigt werden.
- Nach jedem Kurzschluss im Hauptstromkreis Schalter austauschen, da bei hermetisch abgeschlossenen Betriebsmitteln der Zustand der Schaltkontakte nicht kontrolliert werden kann.

# 10.1 Regelmäßige Wartungsarbeiten

- ➤ Art und Umfang der Prüfungen den entsprechenden nationalen Vorschriften (z. B. IEC/EN 60079-17) entnehmen.
- ▶ Die Fristen so bemessen, dass entstehende Mängel in der Anlage, mit denen zu rechnen ist, rechtzeitig festgestellt werden.

#### Im Rahmen der Wartung prüfen:

- X Leitungen auf festen Sitz.
- X Leitungseinführungen auf festen Sitz.
- X Zustand der Leitungseinführungen.
- X Dichtungen auf Beschädigungen.
- X Gerät auf sichtbare Schäden.
- Einhaltung der zulässigen Temperaturen gem. IEC/EN 60079-0.
- X Bestimmungsgemäße Funktion.

#### 10.2 Reinigung

- X Reinigung mit einem Tuch, Besen, Staubsauger o.Ä.
- Bei feuchter Reinigung Wasser oder milde, nicht scheuernde, nicht kratzende Reinigungsmittel verwenden.
- X Niemals aggressive Reinigungsmittel oder Lösungsmittel verwenden.



# 11 Zubehör und Ersatzteile

# **⚠ WARNUNG**

Verwenden Sie nur Original-Zubehör sowie Original-Ersatzteile der Fa. R. STAHL Schaltgeräte GmbH.

Bezeichnung	Abbildung	Beschreibung	Art.Nr.	Gewicht kg
Schaltwelle	8	42 mm für 8146/3 oder 8125/3	168768	0,043
	12445E00	82 mm für 8146/5 oder 8125/5	168770	0,121
Hilfskontakt		2 Öffner (8080/1-3)	168356	0,026
		1 Öffner + 1 Schließer (8080/1-1)	168351	
		2 Schließer (8080/1-4)	168353	
	12446E00	Die Schaltfunktion des Hilfskontakts ist abhängig vom verwendeten Einbauschacht, siehe Kapitel "Technische Daten"		
Bezeichnungs-	1 2 3	qr: 1 10 Stück	168286	0,010
schilder	4 5 6	qr: 2 10 Stück	168287	0,010
	N 12447E00	qr: 3 10 Stück	168288	0,010
		qr: 4 10 Stück	168289	0,010
		qr: 5 10 Stück	168290	0,010
		qr: 6 10 Stück	168291	0,010
		qr: N 10 Stück	168285	0,010
		qr: PE 10 Stück	168292	0,010
Abgriffklemme	12448E00	AGK 10-UKH 95	168771	0,030
Anschluss für Kabelschuh	12449E00	Montageset zum Anschluss von Leitern mit Kabelschuh	171294	0,183
Einlegeprisma		zum Anschluss von Leitern mit Querschnitten ≤ 10 mm² (Einleiteranschluss) bzw. ≤ 6 mm² (Mehrleiteranschluss) an den Hauptklemmen	171332	0,035
Ex i Trennkörper	12451E00	zur Sicherstellung der erforderlichen 50 mm Fadenmaß zwischen Anschlussstellen eigensicherer und nicht-eigensicherer Stromkreise	169683	0,008
PE/N-Klemme	12452E00	zur nachträglichen Montage	168773	1,400



Bezeichnung	Abbildung	Beschreibung		Art.Nr.	Gewicht kg
Parallelantrieb	12453E00	zum gleichzeitigen Betätigen von kombinierten Last- und Motorsch		171354	0,248
Hilfskontakt- Schlüssel	14151E00	zum Entfernen von montierten H	lilfskontakten	201909	0,035
Drehgriff		Ø 180 mm In 0-Stellung abschließbar mit max. 3 Vorhängeschlössern.			
	12454E00	Griff: schwarz 8604A Schutzkragen: schwarz Bezeichnungsschild: 0/OFF - I/O	A1-31-1-01-1-3	207275	0,830
		Griff: rot 8604A Schutzkragen: gelb Bezeichnungsschild: 0/OFF - I/O	A1-31-1-01-2-3	207276	0,830
		Ø 180 mm In 0-Stellung abschließbar mit max. 3 Vorhängeschlössern. für Sicherheitsschalter Deckel nur in I/ON-Stellung abne			
		Griff: schwarz 8604A Schutzkragen: schwarz	\1-32-1-01-1-3	207277	0,830
		Bezeichnungsschild: 0/OFF - I/O	N		
		Griff: rot 8604A Schutzkragen: gelb	\1-32-1-01-2-3	207278	0,830
		Bezeichnungsschild: 0/OFF - I/O	N		





# **Operating Instructions**

# Load and Motor Switch, Load-Break Switch

> 8549/1



#### 1 Contents

1	Contents	2
2	General Information	2
3	General Safety Instructions	3
4	Intended Field of Application	
5	Technical Data	
6	Transport, Storage and Disposal	11
7	Assembly	11
8	Installation	17
9	Putting into Service	21
10	Maintenance	21
11	Accessories and Spare Parts	22

# 2 General Information

#### 2.1 Manufacturer

R. STAHL Schaltgeräte GmbH Am Bahnhof 30 74638 Waldenburg Germany

Tel: +49 7942 943-0 Fax: +49 7942 943-4333 Internet: www.stahl-ex.com

# 2.2 Operating Instructions Information

ID-No.: 168779 / 854960300010 Publication Code: 2015-06-12·BA00·III·en·09

Subject to alterations.

# 2.3 Symbols Used

	Action request:
	Describes actions to be carried out by the user.
$\triangleright$	Reaction sign:
	Describes the results or the reactions to the actions taken.
X	Bullet
(B)	Sentinel:
	Describes the notes and recommendations.
	Warning sign:
	Danger due to an explosive atmosphere!
<b>EX</b>	



# 3 General Safety Instructions

### 3.1 Safety Instructions for Assembly and Operating Personnel

The operating instructions contain basic safety instructions which are to be observed during installation, operation and maintenance. Non-observance will endanger persons, plant and the environment.

#### **↑** WARNING

#### Risk due to unauthorised work being performed on the device!

- ▶ Assembling, installation, putting into service, operation and maintenance must only be performed by personnel both authorised and suitably trained for this purpose.

# **⚠ WARNING**

#### Risk due to small clearances and short creepage distances!

Observe the clearances and creepage distances according to IEC/EN 60079-7 during installation.

# Before assembly/putting into service:

- ▶ Read through the operating instructions.
- ▶ Give adequate training to the assembly and operating personnel.
- ▶ Ensure that the contents of the operating instructions are fully understood by the personnel in charge.
- ▶ The national assembly and installation regulations (e.g. IEC/EN 60079-14) apply.

#### When operating the devices:

- ▶ Ensure the operating instructions are made available on location at all times.
- Observe safety instructions.
- ▶ Observe national safety instructions and accident prevention regulations.
- Operate the device according to its performance data only.
- ➤ Servicing/maintenance or repair work which are not described in the operating instructions must not be performed without prior agreement with the manufacturer.
- ▶ Any damage can invalidate the explosion protection.
- ▶ Any alterations and modifications to the device impairing its explosion protection are not permitted.
- Install and use the device only if it is undamaged, dry and clean.

#### If you have questions:

Contact the manufacturer.

#### 3.2 Warnings

Warnings are sub-divided in these operating instructions according to the following scheme:

#### **↑** WARNING

# Type and source of the danger!

- Measures for avoiding the danger.

They are always identified by the signalling word "WARNING" and sometimes also have a symbol which is specific to the danger involved.



#### 3.3 Conformity to Standards and Regulations

The conformity to the standards and regulations is specified in the corresponding certificates and declarations of the manufacturer (e.g. EC Declaration of Conformity). These documents are available for download on the internet page www.stahl-ex.com.

# 4 Intended Field of Application

The load and motor switch 8549/1 is an explosion-protected electrical device in a flameproof enclosure. It is used for the separation or activation of electrical circuits in hazardous areas of Zone 1, Zone 2 or in the safe area.

For installation in hazardous areas, the load and motor switch must be fitted into an enclosure of the ignition protection type "increased safety" or into an enclosure which corresponds to the requirements according to IEC/EN 60079-0.

#### **Design and function**

The load and motor switch 8549/1 is available in the versions 8549/1-3. (3 poles) and 8549/1-4. (3 poles + N).

The switches are actuated only by means of an actuator insert from R. STAHL acc. to accessories table which is connected to the switch by means of a selector shaft

The actuator insert is fitted into the wall or into the cover of the enclosure and can be equipped with an optional cover lock.

For the installation of the switch in enclosures of different height, selector shafts of different lengths can be used.



To reach a switch with 6 poles, two switches with 3 poles can be connected by means of a parallel drive.

In the scope of NEC/CEC, this option is not permitted.

#### **Auxiliary contacts**

Up to two certified contact elements of the type 8080/1 can be mounted to the load and motor switch 8549/1.

The switching function of the contact elements is defined by the contact version and their position in the load and motor switch (left-hand: delayed (ON), advanced (OFF); right-hand: synchronising).

#### **↑** WARNING

#### Use the device in accordance with its designated use only!

- Otherwise, the manufacturer's liability and warranty will expire.
- ► The device may only be used according to the operating conditions described in these operating instructions.
- ► The device must be used in areas subject to explosion hazards only according to these operating instructions.



# 5 Technical Data

Version	8549/1						
Explosion protection							
Global (IECEx)							
Gas und dust	IECEx PTB 10.0053 U Ex d e IIC Gb Ex d e I Mb	Ex d e IIC Gb					
Europe (ATEX)							
Gas und dust	PTB 10 ATEX 1032 U II 2 G Ex d e IIC Gb I M 2 Ex d e I Mb	)					
USA (NEC)							
Gas and dust	FM US APPROVED 303766	62					
	Class I, Zone 1, AEx d Class I, Division 2, Gro						
Canada (CEC)							
Gas and dust	SO376	62					
	Class I, Zone 1, Ex d e Class I, Division 2 per 0						
Main contacts							
Rated operational voltage							
ATEX/IECEx	690 V AC, 50 / 60 Hz						
NEC/CEC	600 V AC						
Rated operational current							
ATEX/IECEx	max. 180 A						
NEC/CEC	max. 150 A						
Switching capacity							
ATEX/IECEx	acc. to IEC/EN 60947-3	3; IEC/EN 60947-4; -1:					
	AC-3	DC-23	DC-1				
	690 V, 125 A	220 V, 180 A <sup>3)</sup>	220 V, 180 A <sup>3)</sup>				
	500 V, 150 A	120 V, 180 A <sup>2)</sup>	120 V, 180 A <sup>2)</sup>				
	400 V, 180 A	60 V, 180 A <sup>1)</sup>	60 V, 180 A <sup>1)</sup>				
	1) 1 flow path of current 2) 2 flow paths of current 3) 3 flow paths of current	t connected in series nt connected in series	ŕ				
NEC/CEC	Rated voltage up to	AC-ratings		DC-ratings			
		600 V 480 V 415 V	′ 240 V 120 V	240 V <sup>3)</sup> 125 V <sup>2)</sup> 62.5 V <sup>1)</sup>			
	Rated current up to 125 A 150 A						
	1) 1 flow path of current 2) 2 flow paths of current 3) 3 flow paths of current	nt connected in series					
Motor switching capacity							
ATEX/IECEx	690 V / 125 A	500 V / 150 A	400 V / 180 A	240 V / 180 A			
	110 kW	90 kW	90 kW	55 kW			



NEC/CEC	Rated voltage up to	AC-ratir	ngs				DC-rating	gs	
		600 V	480 V	415 V	240 V	120 V	240 V <sup>3)</sup>	125 V <sup>2)</sup>	62.5 \
	Horse Power	125	100	75	50	25	20	10	n/a
	Short Circuit	25 kA according to UL 489							
	Back-up Fuse-Class J ≤200 A according to UL 248-8								
	<ul> <li>1) 1 flow path of current connected in series</li> <li>2) 2 flow paths of current connected in series</li> <li>3) 3 flow paths of current connected in series</li> </ul>								
Max. short circuit protection									
ATEX/IECEx	200 A at 690 V, tripping characteristic: gG according to IEC/EN 60269-1 250 A at 500 V, tripping characteristic: gG according to IEC/EN 60269-1								
NEC/CEC	200 A, Fuse-Class J acc	cording to	ANSI/U	L 248-8					
Short circuit protection									
ATEX/IECEx	50 kA when protected by	y fuse I <sub>P</sub>	(IEC/EN	60947-3)	)				
NEC/CEC	Suitable for use in a circ short-circuit current, who							symmetrica	al
Type of assignment	2 (according to IEC/EN	60947-4-	1)						
Rated short-time withstand current lcw	2.7 kA (IEC/EN 60947-3	3)							
Max. power dissipation	13,6 W per path								
Service life									
Mechanical	40.000 switching cycles								
Electrical	20.000 switching cycles								
Main contacts									
Connection cross-section  Main terminals	Conductor connection:								
Main terminais			. 0						
	stranded:		50 mm <sup>2</sup>	•		,			
	finely stranded:		50 mm <sup>2</sup>	•		,			
	one conductor, finely stranded		mm² (A\				with inserti	·	
	with cable lug:	max. 1 The de require	50 mm <sup>2</sup> ( egree of p	max. 300 rotection	) kcmil) IP2X is i		vith clamp nsertion p	ing plate a rism	and
	Connection using severa			y permitte	ed for AT	EX/IECE	x):		
	stranded:		mm <sup>2</sup> 2 VG 4 2						
	finely stranded:		mm <sup>2</sup> 2 VG 2 2						
	finely stranded with end covering sleeve:		mm <sup>2</sup> 2 VG 4 2						
	with cable lug:		x 150 m 2 x AWG		il) ** <sup>)</sup>		vith clamp nsertion p	ing plate a	and
	*) Only conductors with t  **) Conductors with difference the degree of protection	rent cros	s-section:	s are allo	allowed! wed! For	cross-se	ections < 7	0 mm <sup>2</sup> ,	
Pick-off terminal block ATEX/IECEx/NEC/	Conductor connection:								
CEC	one conductor, finely stranded:	0,5	10 mm <sup>2</sup> (	AWG 20	AWG	8)			
Rated operational voltage	600 V								



Rated operational

current

57 A

ATEX/IECEx

If several conductors must be connected (only conductors with the same cross-section):

one conductor. finely stranded:

max. 2 x 6 mm<sup>2</sup> (max. 2 x AWG 10)

Tightening torque

Main terminals

25 ... 30 Nm

Auxiliary contacts

Possible auxiliary contacts

max. 2 auxiliary contact blocks of type 8080/1

8080/1-1: slow-action contacts, 1 NC + 1 NO, (normally open contact opens > 20 ms before

opening of the main contact)

8080/1-3: slow-action contacts, 2 NC 8080/1-4: slow-action contacts, 2 NO

Switching capacity

AC-12		AC-15		DC-12
8080/1-1	8080/1-3 8080/1-4	8080/1-1	8080/1-3 8080/1-4	8080/1
max. 250 V max. 500 V **) max. 6 A max. 5000 VA	max. 250 V max. 400 V **) max. 6 A max. 4000 VA	max. 250 V max. 500 V **) max. 6 A max. 1000 VA	max. 250 V max. 400 V **) max. 6 A max. 1000 VA	max. 125 V max. 6 A max. 400 W

<sup>\*)</sup>Only for equal potential

Short circuit protection

10 A, tripping characteristic: gG according to IEC/EN 60269-1

Connection cross-section

1.5 ... 2.5 mm<sup>2</sup> (AWG 16 ... AWG 14), solid, finely stranded

ATEX/IECEx

1.5 ... 2.5 mm<sup>2</sup> (AWG 16 ... AWG 14), solid, finely stranded

NEC/CEC

AWG 22 ... AWG 12

Material

Switching chamber epoxy resin

Upper enclosure parts PA

Contacts silver stannic oxide Weight 3-pole: 4.5 kg 3-pole + N: 5.9 kg

Degree of protection

IP20 (IEC/EN 60529, finger touch-safe from the top)

Switching torque approx. 3.5 Nm

#### Ambient temperature

ATEX / IECEx

8549/1-.1: -30 ... +80 °C 8549/1-.2: -50 ... +80 °C

Depending on the rated operational current, cable cross section and the temperature class: 8549/1-3., 3-pole:

Temperature class and ambient		Rated operational	Cable cross	
T5	T4	current	section	
T <sub>a</sub> ≤ 48 °C	T <sub>a</sub> ≤ 53 °C	180 A	≥ 95 mm <sup>2</sup>	
T <sub>a</sub> ≤ 56 °C	T <sub>a</sub> ≤ 61 °C	160 A		
T <sub>a</sub> ≤ 70 °C	T <sub>a</sub> ≤ 75 °C	125 A		
T <sub>a</sub> ≤ 59 °C	T <sub>a</sub> ≤ 64 °C	160 A	≥ 70 mm <sup>2</sup>	
T <sub>a</sub> ≤ 67 °C	T <sub>a</sub> ≤ 72 °C	125 A		
T <sub>a</sub> ≤ 63 °C	T <sub>a</sub> ≤ 68 °C	125 A	≥ 50 mm <sup>2</sup>	

#### 8549/1-4., 3-pole + N:

Temperature class and ambient		Rated operational	Cable cross	
T5	T4	current	section	
T <sub>a</sub> ≤ 43 °C	T <sub>a</sub> ≤ 48 °C	180 A	≥ 95 mm <sup>2</sup>	
T <sub>a</sub> ≤ 52 °C	T <sub>a</sub> ≤ 57 °C	160 A		
T <sub>a</sub> ≤ 69 °C	T <sub>a</sub> ≤ 74 °C	125 A		
T <sub>a</sub> ≤ 46 °C	T <sub>a</sub> ≤ 51 °C	160 A	≥ 70 mm <sup>2</sup>	
T <sub>a</sub> ≤ 64 °C	T <sub>a</sub> ≤ 69 °C	125 A		
T <sub>a</sub> ≤ 60 °C	T <sub>a</sub> ≤ 65 °C	125 A	≥ 50 mm <sup>2</sup>	

NEC/CEC

T5 (Ta = - 50  $^{\circ}$ C up to + 40  $^{\circ}$ C)

Temperature class and ambient temperature				Cable cross	
T6	T5	T4	T4 operational current		
N/A	T <sub>a</sub> ≤ 40 °C	N/A	150 A / 125 A	≥ AWG4/0	

Installation position
Schematic

#### arbitrary

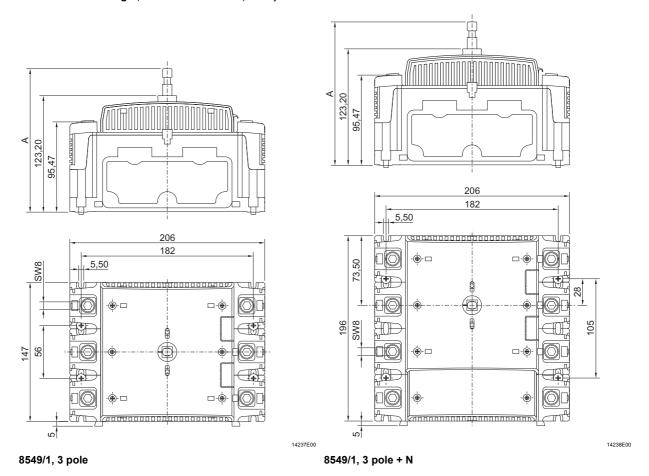
#### Main contacts

1 3 5 0°	0° 2°° \ \frac{1}{2} \frac{1}{4} \frac{1}{6} \\ \frac{14143E00}{2} \\ \frac{1}{2} \frac{1}{4} \frac{1}{6} \\ \frac{1}{2} \frac{1}{4} \frac{1}{6} \\ \frac{1}{2} \frac{1}{4} \frac{1}{6} \\ \frac{1}{2} \frac{1}{4} \frac{1}{6} \\ \frac{1}{2} \frac{1}{4} \frac{1}{2} \frac{1}{4} \frac{1}{2} \\ \frac{1}{2} \frac{1}{4} \frac{1}{2} \frac	1 3 5 7 9 01 0°	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
N 1 3 5 0°	0° 90° ↓ N ↓ 1 ↓ 3 ↓ 5 N 2 ↓ 4 6 6 14144E00	1 3 5 7 9 01 0°	

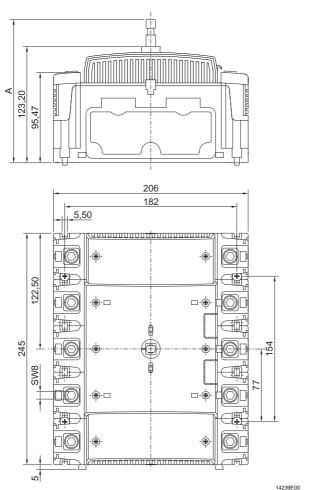
<sup>1)</sup> load-shedding contact (delayed ON, advanced OFF, acc. to IEC/EN 60947-1)



#### Dimensional Drawings (All Dimensions in mm) - Subject to Alterations



#### Dimensional Drawings (All Dimensions in mm) - Subject to Alterations



 Dim. "A"
 Mounting kit shaft
 Selector shaft
 Installation in enclosure

 183.2 mm
 8549A0307-2
 82 mm
 8146/...5 and 8125/...5

 143.2 mm
 8549A0307-1
 42 mm
 8146/...3 and 8125/...3

8549/1, 3 pole + N + PE



# 6 Transport, Storage and Disposal

#### **Transport**

Shock-free in its original carton, do not drop, handle carefully.

#### **Storage**

Store in a dry place in its original packaging.

#### **Disposal**

Ensure environmentally friendly disposal of all components according to the legal regulations.

# 7 Assembly

#### **⚠ WARNING**



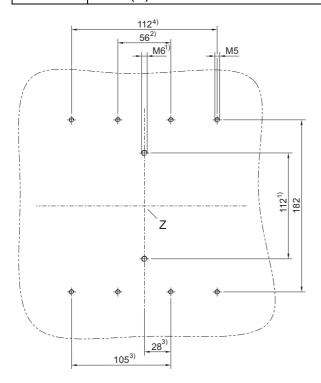
### Risk due to missing or insufficient enclosure!

- ▷ If the enclosure is missing or insufficient, there is no explosion protection!
- ▶ If the switch is to be used in hazardous areas, it must be fitted into a certified enclosure of the ignition protection type "Increased safety".

# 7.1 Drilling of the Assembly Bore Holes Single switch

F

When drilling the assembly holes, always observe the centre of the selector shaft (Z).



1) Assembly holes 8548 (old)

- 2) Assembly holes 8549/1, 3 pole
- 3) Assembly holes 8549/1, 3 pole + N or 3 pole + PE terminal
- 4) Assembly holes 8549/1, 3 pole + N + PE terminal or 3 pole + N terminal + PE terminal

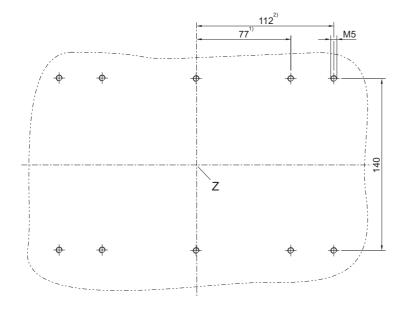
Fig. 7-1: Drill pattern for a switch

Drill 4 threaded holes M5 in the mounting plate.

te.

#### Two switches with parallel drive (only for ATEX/IECEx)

When drilling the assembly holes, always observe the centre of the selector shaft of the parallel drive (Z).



12433E00

- 1) Assembly holes 8549/1, 3 pole
- 2) Assembly holes 8549/1, 3 pole + N or 3 pole + PE terminal

Fig. 7-2: Drill pattern for two switches with parallel drive

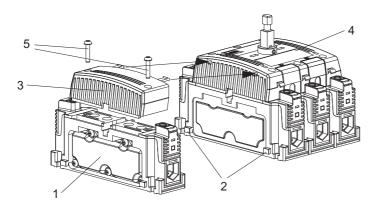
Drill 6 threaded holes M5 in the mounting plate.

## 7.2 Mounting a PE Terminal and/or N Terminal (Option)



An N terminal and/or a PE terminal can be optionally mounted on the 3-pin switch.

A PE terminal can be optionally mounted on the 3-pin+N switch.



12434E00

Fig. 7-3: Mounting the terminal on the left side of the switch

## Mounting the terminal on the left side of the switch

- Unscrew 2 fastening screws (5).
- ▶ Attach the PE terminal or N terminal (1) on the dovetail (2) from the top.
- Insert the cover (3) from the left side until it engages in the cover of the switch (4).
- ► Fasten the cover by means of 2 fastening screws (5) and tighten them to 2.5 Nm on the terminal.



#### Mounting the terminal on the right side of the switch

- Attach the switch (4) on the dovetail of the PE terminal or the N terminal (1) from the top.
- ▶ Engage the cover (3) from the right side in the cover of the switch.
- ► Fasten the cover by means of 2 fastening screws (5) and tighten them to 2.5 Nm on the terminal.

## 7.3 Mounting/Dismounting the Auxiliary Contact (Option)

	Before mounting an auxiliary contact, the cover must be removed. The IP protection of the switch, IP 20 (finger touch-safe), remains active even if the cover is removed.
	The switching function of the auxiliary contact depends on the mounting slot used (left-hand: delayed (ON), advanced (OFF); right: synchronising).

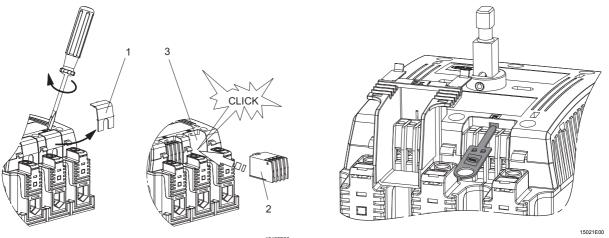


Fig. 7-4: Mounting the auxiliary contact

Fig. 7-5: Dismounting the auxiliary contact

#### Mounting:

- ▶ Carefully remove the cover (1) of the mounting slot (3) using a screwdriver or a knife.
- ▶ Carefully insert the auxiliary contact (2) into the mounting slot until it engages.
- ▶ Paste the circuit diagram indicating the respective switching function to the rating plate of the switch.

#### Dismounting:

- ▶ Insert auxiliary contact key (art. No. 201909) with the Stahl logo side up (!) between the auxiliary contact and the switch cover.
- Pull out the auxiliary contact together with the auxiliary contact key.

## Mounting the cover for Ex i auxiliary contact

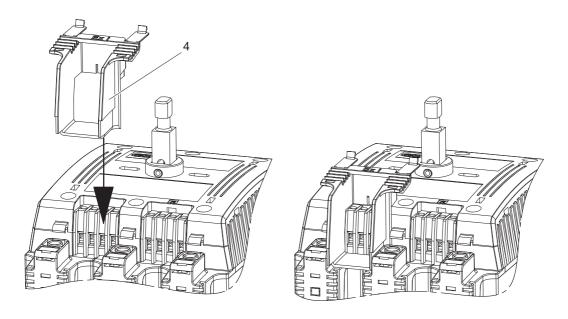


Fig. 7-6: Mounting the cover for Ex i auxiliary contact

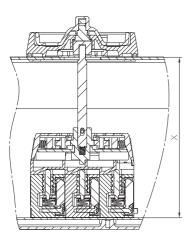
▶ Attach the cover (4) from the top on the auxiliary contact until it engages into the lug.

# 7.4 Mount the Selector Shaft(s) Single switch



The length of the selector shaft depends on the height of the enclosure (see also page 9, Dimensional Drawings).

The selector shaft must be ordered separately.



Tab. 7-7: Selector shafts

Size	Length	for enclosure	Xmin	Xmax	Order number
1	42 mm	8125/3, 8146/3	117.20	121.20	8549A0307-1
2	82 mm	8125/5, 8146/5	136.20	140.20	8549A0307-2



14157E00

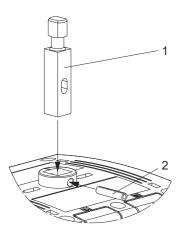


Fig. 7-8: Mounting the selector shaft

- Insert the the selector shaft (1) into the switch.
- ▶ Press the dowel pin (2) carefully in using pliers.

## Two switches with parallel drive (only permitted for ATEX/IECEx)

The parallel drive must be ordered separately.

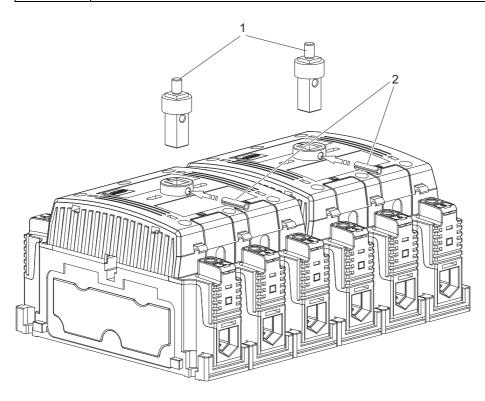


Fig. 7-9: Mounting the selector shafts

- ▶ Insert the selector shafts (1) into the switch.
- ▶ Press the dowel pins (2) carefully in using pliers.



## 7.5 Mount the Switch on the Mounting Plate Single switch

► Fasten the switch on the mounting plate by means of 4 screws M5 with 1.8 Nm.

## Two switches with parallel drive

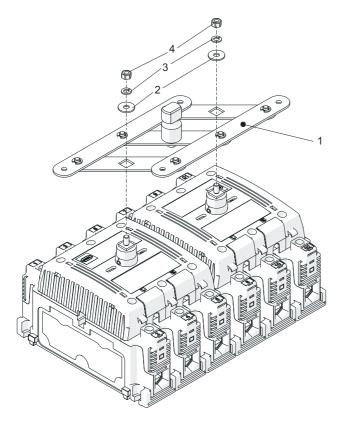
- ▶ Plug the left switch vertically on the dovetails of the right switch.
- ▶ Fasten the switch on the mounting plate by means of 6 screws M5 with 1.8 Nm.

#### 7.6 Mount the Parallel Drive

#### **⚠ WARNING**

#### Risk due to loose conductors!

- The connected wires of the mounted auxiliary contacts are located near the parallel drive.
- Lay the wires in a way that they do not come into contact with the parallel drive!



12440E00

Fig. 7-10: Mounting the parallel drive

- ▶ Before mounting the parallel drive (1), make sure that both switches are in zero position.
- ▶ Place the parallel drive (1), the washers (2) and the lock washers (3) on the selector shafts of the switches, as shown in Fig. 7-10.
- ► Tighten the nuts M6 (4) to 4.5 Nm.

#### 7.7 Mount the Enclosure Cover with Actuator Insert

- ▶ Place the enclosure cover with mounted actuator insert from R. STAHL acc. to accessories table vertically on the enclosure/shaft.
- ▶ Tighten the mounting screws of the enclosure cover.



#### 8 Installation





## Incorrectly installed components!

- Explosion protection cannot be guaranteed any more if the components are installed incorrectly.
- Carry out the installation in strict accordance with the instructions and national safety and accident prevention regulations (e.g. IEC/EN 60079-14).
- Fit the terminal sleeves using a suitable tool, if necessary.
- ▶ Be especially careful when connecting the cable.
- ▶ The conductor insulation must reach to the terminal.
- ▶ The conductor itself must not be damaged when removing the insulation.
- Select the cables and the mode of running them in a way that the maximum permitted cable temperature is not exceeded.
- Always connect the earth lead.
- Observe the tightening torque of the terminals.

### 8.1 Mains Connection of Load and Motor Switches

#### Cable connection to main terminal

- Allowed cross-section diameters, see "Technical Data".
- Remove the insulation from the conductor (25 mm).
- ▶ Insert the conductor into the main terminal and make sure that the conductor outside the terminal is completely isolated.
- ▶ Tighten the mounting screw of the main terminal with 20 25 Nm.

#### Cable connection to main terminal using an insertion prism

Allowed cross-section diameters, see "Technical Data".

- Remove the insulation from the conductor (25 mm).
- Remove the protective foil from the insertion prism and paste the insertion prism into the main terminal.
- ▶ Insert the conductor into the main terminal and make sure that the conductor outside the terminal is completely isolated.
- ▶ Tighten the mounting screw of the main terminal with 20 25 Nm.



#### Cable lug connection

#### **↑** WARNING

#### Danger due to live metal parts!

- If a cable lug connection is used, the live metal parts are located outside the switch.
- ▶ Make sure that the protection against accidental contact are mounted on the switch!

#### **↑** WARNING

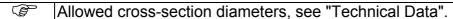
### Danger due to twisted cable lug connection!

- Due to mechanical load of the cable, the cable lug connection may be twisted on the clamping plate. The protection against accidental contact guarantees the anti-twist protection.
- ▶ Use the switch with mounted protection against accidental contact or separate anti-twist protection only!

#### **↑** WARNING

## Danger due to live metal parts if only one conductor or conductors with a small cross-section are mounted!

- If only one conductor or at least one conductor with a cross-section ≤ 70 mm2 / AWG-1 is used, it is possible to come into contact with live metal parts even if the protection against accidental contact is mounted since the openings of the protection are not completely sealed.
- ➤ To reach the ingress protection IP20, a suitable cover has to be attached in addition to the protection against accidental contact.



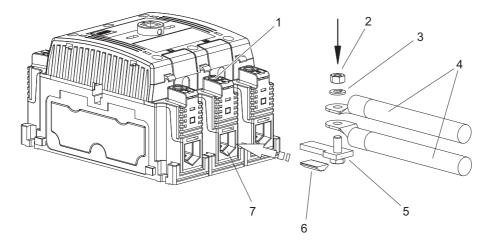
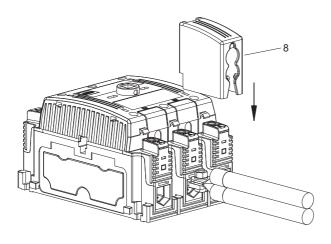


Fig. 8-1: Connecting the cable lug

- ▶ Remove the protective foil from the insertion prism (6) and paste the insertion prism into the main terminal (7).
- ▶ Insert the clamping plate (5) into the main terminal (7) and tighten the mounting screw of the main terminal (1) with 20 25 Nm.
- ▶ Place the conductor with cable lug (4) and lock washer (3) on the screw (M12) of the clamping plate and tighten it by means of the nut (2) (50 Nm).





12442E00

Fig. 8-2 Mount the protection against accidental contact

▶ Attach the protection against accidental contact (8) on the main terminal, the clamping plate and the conductor.

The disassembly is carried out in reverse order.

#### Cable connection to Pick-off terminal block

#### **WARNING**

## Danger due to alligator clips that get loose!

- ▷ If the alligator clips are only engaged in the main terminal, they may become loose when they are under tension.
- ▶ If they are used in hazardous areas, the mounting screws of the main terminal must be tightened to clamp the alligator clip in a safe way.

Allowed cross-section diameters, see "Technical Data".

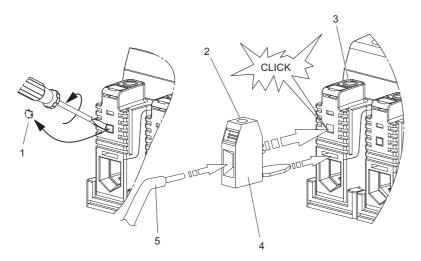


Fig. 8-3: Cable lug connection

- ▶ Remove the cover (1) from the main terminal using a screwdriver. Insert the Pick-off terminal block (4) until it engages into the contact.
- ▶ Tighten the mounting screw of the main terminal (3) with 20 25 Nm.
- ▶ Remove the insulation from the conductor (5). Insert the conductor into the Pick-off terminal block and make sure that the conductor outside the terminal is completely isolated.
- ▶ Tighten the mounting screws of the Pick-off terminal block (2) with 1.5 ... 1.8 Nm.

#### 8.2 Protective Conductor Connection

Connect the earth conductor to the PE terminal.

## 8.3 Mains Connection of Auxiliary Contacts

## Non-intrinsically safe auxiliary contacts

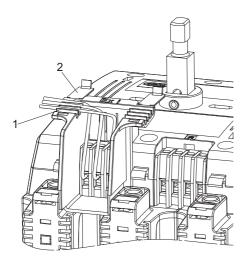
- Allowed cross-section diameters see "Technical Data".
- Remove the insulation from the conductor.
- ▶ Insert the conductor into the terminals and make sure that the conductor outside the terminal is completely isolated.
- ▶ Tighten the mounting screws of the terminals with 1.5 Nm.
- Lay the conductor in the lateral cable duct in order to avoid a crosswise wiring of the auxiliary electric circuits to the main circuits.

### Intrinsically safe auxiliary contacts

#### **⚠ WARNING**

## Danger caused by too short clearances and creepage distances!

- ▶ Do not operate the Ex i auxiliary contacts without attached cover!
- ➤ The customer is only allowed to install an intrinsically safe auxiliary contact if no Pick-off terminal block are mounted on the two terminals on the left and right side of the respective mounting slot.
- ▶ The customer must not install Pick-off terminal block directly besides the intrinsically safe auxiliary contacts!



12444E00

Fig. 8-4: Mains connection of intrinsically safe auxiliary contacts

- ▶ Remove the insulation from the conductor.
- ▶ Insert the conductor into the terminals and make sure that the conductor outside the terminal is completely isolated.
- ▶ Tighten the mounting screws of the terminals with 1.5 Nm.
- ▶ Insert the conductor into the cable duct (1) of the cover and fasten it by means of the lug (2).
- ▶ Lay the conductor on the side of the switch in order to avoid a crosswise wiring of the auxiliary electric circuits to the main circuits.

## 8.4 Back-Up Fuse

Provide suitable back-up fuses, see chapter 5 "Technical Data".



## 9 Putting into Service

## Before commissioning

- Check if cables and lines are clamped properly.
- Check the torques.
- Ensure that the connection has been correctly made.
- Ensure that all screws and nuts are fully tightened.

#### 10 Maintenance

## **WARNING**

### Risk due to unauthorised work being performed on the device!

- Risk of injury and damage to equipment.
- Assembly, installation, commissioning and servicing work must only be performed by personnel who are both authorised and suitably trained for this purpose.

#### **⚠ WARNING**



## Danger from energised parts!

- Risk of severe injuries.
- ▶ All connections and wiring must be disconnected from the power supply.
- Secure the connections against unauthorised activation.

#### **⚠ WARNING**



#### Short-circuit in the main circuit

- Contacts may be damaged.
- ▶ Replace the switch after each short circuit in the main circuit (the element is hermetically sealed and the state of the switching contacts cannot be checked).

#### 10.1 Regular Maintenance Work

- ➤ Consult the relevant regulations (e.g. IEC/EN 60079-17) to determine the type and extent of inspections.
- ▶ Plan the intervals so that any defects in the equipment which may be anticipated are promptly detected.

#### To check as part of the maintenance schedule:

- X Check if the cables are clamped properly.
- X Check that cable entries are tight.
- X Check the state of the cable entries.
- X Check the seals for damage.
- X Inspect the device for signs of visible damage.
- X Compliance with the permitted temperatures in accordance with IEC/EN 60079-0.
- X Make sure that the device is used according to its designated use.

#### 10.2 Cleaning

- X Clean with a cloth, brush, vacuum cleaner or similar items.
- When cleaning with a damp cloth, use water or mild, non-abrasive, non-scratching cleaning agents.
- X Never use aggressive cleaning agents or solvents.



## 11 Accessories and Spare Parts

## **⚠ WARNING**

Use only original spare parts as well as original accessories made by R. STAHL Schaltgeräte GmbH.

Designation	Illustration	Description	Art. no.	<b>Weight</b> kg
Selector shaft	A	42 mm for 8146/3 or 8125/3	168768	0.043
	12445E00	82 mm for 8146/5 or 8125/5	168770	0.121
Auxiliary contact	12446E00	2 NC contacts (8080/1-3)	168356	0.026
		1 NC contact + 1 NO contact (8080/1-1)	168351	
		2 NO contacts (8080/1-4)	168353	
		The switching function of the auxiliary contact depends on the installation slot used, see chapter "Technical Data"		
Designation labels		qr: 1 10 pieces	168286	0.010
	4 5 6	qr: 2 10 pieces	168287	0.010
	12447E00	qr: 3 10 pieces	168288	0.010
		qr: 4 10 pieces	168289	0.010
		qr: 5 10 pieces	168290	0.010
		qr: 6 10 pieces	168291	0.010
		qr: N 10 pieces	168285	0.010
		qr: PE 10 pieces	168292	0.010
Pick-off terminal block	12446E00	AGK 10-UKH 95	112920	0.020
Connection for cable lug	12449E00	Mounting kit for the connection of conductors with cable lug	171294	0.183
Insertion prism	<b>\rightarrow</b>	for connection of conductors with cross-sections $\leq 10 \text{ mm}^2$ (connection) or $\leq 6 \text{ mm}^2$ (connection of several conductors) to the main terminals	171332	0.035
Ex i separation body	12451E00	to ensure the required distance of 50 mm between the connection points of intrinsically safe and non-intrinsically safe circuits	169683	0.008
PE/N terminal	12452E00	for subsequent assembly	168773	1.400



Designation	Illustration	Description	Art. no.	<b>Weight</b> kg
Parallel drive	12453E00	to actuate simultaneously 2 combined load and motor switches	171354	0.248
Auxiliary contact key	14151E00	for removing the mounted auxiliary contact	201909	0.035
Knob lever	12454E00	Ø 180 mm Can be padlocked in 0 position using max. 3 padlocks		0.000
		Handle: black 8604A1-31-1-01-1-3 Protective collar: black Designation label: 0/OFF - I/ON	207275	0.830
	1233.230	Handle: red 8604A1-31-1-01-2-3 Protective collar: yellow Designation label: 0/OFF - I/ON	207276	0.830
		ø 180 mm Can be padlocked in 0 position using max. 3 padlocks for safety switch Cover can only be removed in I/ON position!		
		Handle: black 8604A1-32-1-01-1-3 Protective collar: black	207277	0.830
		Designation label: 0/OFF - I/ON		
		Handle: red 8604A1-32-1-01-2-3 Protective collar: yellow	207278	0.830
		Designation label: 0/OFF - I/ON		